

# Chäserrugg



2020

## ÖFFNUNGSZEITEN OPENING HOURS



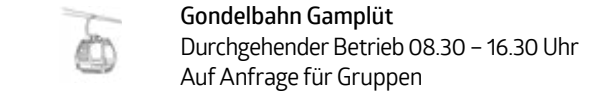
**Sessel-Gondelbahn Alt St. Johann – Alp Sella matt**  
Standseilbahn & Bergrestaurant Itlios  
Täglicher Betrieb 06. Juni – 18. Oktober, 08.30 – 17.00 Uhr



**Luftseilbahn & Gipfelrestaurant Chäserrugg**  
Täglicher Betrieb 06. Juni – 18. Oktober, 08.43 – 16.43 Uhr  
Spezielle Öffnungszeit: Vollmond Dinner & Sonnenaufgang



**Gondelbahn Espel-Stöfeli** 09. August 09.00 – 16.30 Uhr  
**Berggasthaus Stöfeli**  
06. Juni – 18. Okt.: WE-Betrieb bei guter Witterung  
25. Juli – 09. Aug.: Täglicher Betrieb 08.30 – 17.00 Uhr  
06. Juni – 18. Okt.: Auf Anfrage für Gruppen



**Gondelbahn Gamplüt**  
Durchgehender Betrieb 08.30 – 16.30 Uhr  
Auf Anfrage für Gruppen

Kontakt: info@chaeserrugg.ch

## THEMENWEGE THEME PATHS

**2 Die Architektur Wanderung / The Architecture Hike**  
Start/Ziel Start/Finish Itlios/Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 3 h  
Länge Length 6 km gesamt  
Höhendifferenz Difference 912 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level mittel (T2) medium

**3 Der Blumenweg / The Flower Path**  
Start/Ziel Start/Finish Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 45 bzw. 120 min  
Länge Length 3 km gesamt  
Höhendifferenz Difference 60 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level leicht (T1) easy

**9 Der Klangweg / The Sound Trail**

	Zeit Time	Höhenmeter Difference	Länge Length
Alp Sella matt – Itlios	1 h	- 40 m	2,5 km
Itlios – Oberdorf	2-4 h	- 120 m	3,5 km

Schwierigkeitsgrad Level leicht (T1) easy  
\* Von Alp Sella matt bis Itlios kinderwagentauglich.  
\* From Alp Sella matt to Itlios baby carriage suitable.

**1 Rundweg Rosenboden / Roundwalk Rosenboden**  
Start/Ziel Start/Finish Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 45 bzw. 120 min  
Länge Length 3 km gesamt  
Höhendifferenz Difference 60 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level leicht (T1) easy  
Highlight Aussicht Walensee / Churfirsten Felsen

**4 Der geschenkte Gipfel / The Bestowed Summit**  
Start/Ziel Start/Finish Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 45 Minuten  
Länge Length 1,5 km  
Höhendifferenz Difference 44 m  
Schwierigkeitsgrad Level mittel (T2) medium  
Highlight Aussicht Walensee / Churfirsten Felsen

**5 Die Morgenroute / The Morning Route**  
Start/Ziel Start/Finish Itlios/Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 3,5 h  
Länge Length 7,5 km gesamt  
Höhendifferenz Difference 912 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level mittel (T2) medium  
Highlight Karstfelder

**6 Der Klassiker / The Classic**  
Start/Ziel Start/Finish Itlios/Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 1,25 h bis Stöfeli, gesamt 3 h  
Hiking time 1,25 h. to Stöfeli, total 3 h  
Länge Length 6 km gesamt  
Höhendifferenz Difference 912 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level mittel (T2) medium  
Highlight Mittel- & Bergstation Herzog & de Meuron

**7 Der Umweg, der sich lohnt / The Detour, which is worth it!**  
Start/Ziel Start/Finish Alp Sella matt/Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 3,25 h  
Länge Length 6,5 km  
Höhendifferenz Difference 916 m  
Schwierigkeitsgrad Level mittel (T2) medium  
Highlight Gluristal

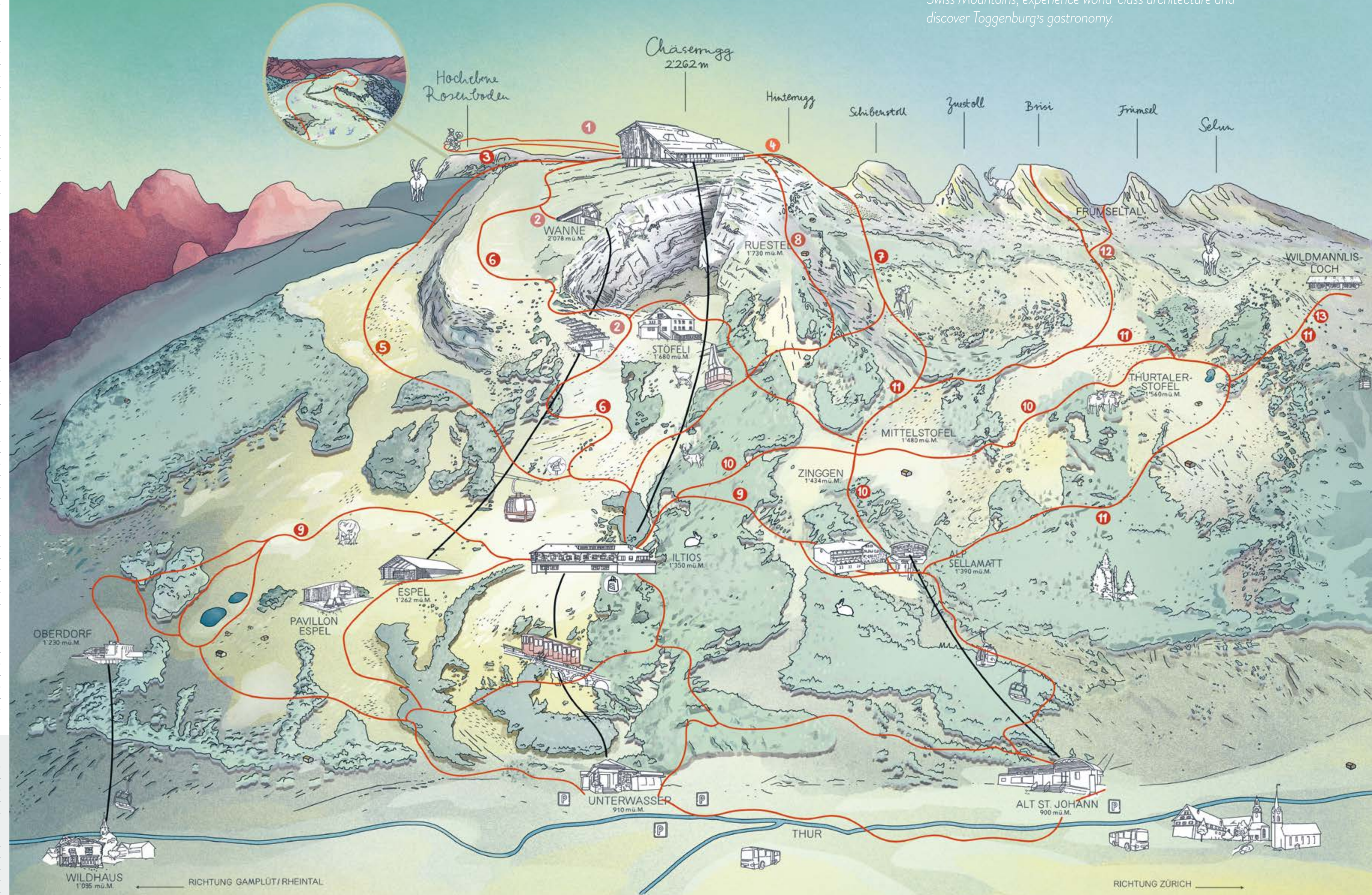
**8 Die Sportliche / The Athletic**  
Start/Ziel Start/Finish Alp Sella matt/Chäserrugg  
Wanderzeit Hiking time 3 h  
Länge Length 6 km  
Höhendifferenz Difference 916 m  
Schwierigkeitsgrad Level mittel (T2) medium  
Highlight Sattel Hütte

**12 Frümse tal Wanderung / Hike to Frümse tal**  
Start/Ziel Start/Finish Itlios oder Alp Sella matt  
Wanderzeit Hiking time 3,5 h  
Länge Length 10 km  
Höhendifferenz Difference 650 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level mittel (T2) medium  
Highlight Hautnah erleben sie die Churfirsten-Kette, Aussicht auf den Walensee und Alp Sella matt

**13 Auf den Spuren vom Wildmannli / In the footsteps of little Wild Men**  
Start/Ziel Start/Finish Alp Sella matt  
Wanderzeit Hiking time 3,5 h  
Länge Length 12 km gesamt  
Höhendifferenz Difference 250 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level leicht (T1) easy  
Highlight Aussichts Alp Sella matt

**10 Churfirsten Panorama / Churfirsten Panorama**  
Start/Ziel Start/Finish Alp Sella matt/Itlios  
Wanderzeit Hiking time 2,5 h  
Länge Length 5,8 km  
Höhendifferenz Difference 340 m  
Schwierigkeitsgrad Level leicht (T1) easy

**11 Der Sagenweg / The Myth Trail**  
Start/Ziel Start/Finish Alp Sella matt  
Wanderzeit Hiking time 3 h (kurzer Weg 2 h)  
Länge Length 12 km gesamt  
Höhendifferenz Difference 250 m gesamt  
Schwierigkeitsgrad Level leicht (T1) easy



**Chäserrugg: Erholsam wandern, Aussicht in die authentische Schweizer Bergwelt geniessen, Weltklasse Architektur erleben und Toggenburger Gastronomie entdecken.**  
Chäserrugg: Take a healthy hike, enjoy the view over authentic Swiss Mountains, experience world-class architecture and discover Toggenburg's gastronomy.



# DIE ARCHITEKTUR WANDERUNG

*The Architecture Hike*



Im Chäserrugg Gebiet wird viel Wert auf die Funktionalität, die Ästhetik und die natürliche Einbettung der Anlagen gelegt. Das Gipfelgebäude auf dem Chäserrugg, die drei Stationen der Stöfeli-Bahn und der Espel Pavillon von den Architekten Herzog & de Meuron sind wegweisend für die Architektur in den Alpen und Ausdruck der Strategie, einen natur- und kulturnahen Tourismus zu entwickeln. In Chäserrugg area, we attach great importance to the functionality, aesthetics and natural embedding of facilities. The summit building on the Chäserrugg, the 3 stations of the Stöfeli cable car and the Espel Pavilion, all designed by the architects Herzog & de Meuron, are groundbreaking for architecture in the Alps and expressions of a holistic strategy to develop a nature- and culture-oriented tourism.



## CHURFÜRSTEN PANORAMA

*Churfürsten Panorama*

Auf der Ebene der Alp Sellamatt auf 1'400 m ü.M. führen verschiedene Wanderungen über Wiesen und durch Wälder, am Fusse der markanten Silhouette der 7 Churfürsten und mit Aussicht über das Tal. Zur Belohnung geniessen Sie Spielplatz und Glace auf dem Iltios. On the Alp Sellamatt at 4'600ft various hikes lead over meadows and through forests, with a spectacular view of the 7 Churfürsten. On your way back, enjoy the playground and ice-cream at Iltios.



## DER KLANGWEG

*The Sound Trail*

Auf der Alp Sellamatt beginnt die gemütliche (auch kinderwagentaugliche) Wanderung. Dank künstlerischer Klanginstallationen auf dem Weg ist die lokale Klang Kultur erlebbar und selber beispielbar. Restaurant und Spielplatz auf dem Iltios. In Kooperation mit KlangWelt Toggenburg. This easy and pram suitable hike goes from the Alp Sellamatt to Iltios. Experience the local sound culture thanks to artistic sound installations along the way. Restaurant and playground on Iltios. In cooperation with KlangWelt Toggenburg.

## DER BLUMENWEG

*The Flower Path*



«Spektakulär ohne Spektakel» ist die Bergwelt auf dem Chäserrugg: die seltene Flora schenkt dem Rosenboden eine eindruckliche Vielfalt an Blumenarten und Farben. Ein beschilderter Weg vermittelt Informationen über eigentümliche und seltene Pflanzen, die sich trotz des extremen Bergsklimas entfalten. Buchen Sie eine Führung in unserem Alpgarten oder erfahren Sie mehr im Buch «Mikrokosmos Chäserrugg», online erhältlich. Spectacular without spectacle. This describes the mountain world on the Chäserrugg: the rare flora enriches the Rosenboden with an impressive variety of species and colors. A signposted trail provides you with information about the peculiar plants, that grow in spite of the extreme mountain climate. Book a guided tour or learn more in our book "Mikrokosmos Chäserrugg".

AGB/General Terms and Conditions  
Die vollständigen AGB der Toggenburg Bergbahnen AG finden Sie auf [www.chaeserrugg.ch/de/agb.html](http://www.chaeserrugg.ch/de/agb.html)

© **Toggenburg Bergbahnen 2020**  
[info@chaeserrugg.ch](mailto:info@chaeserrugg.ch)  
Tel. +41 (0)71 998 68 10

## WANDERUNGEN UND AUSFLÜGE FÜR GRUPPEN

Im Chäserrugg Gebiet bekommen Sie alles aus einer Hand: einfache oder sportliche Wanderungen in unberührter Natur, gepflegte Restauration auf dem Chäserrugg oder im Iltios und Übernachtungsmöglichkeit im Stöfeli. Rahmenprogramme wie Architektur- oder Blumenführung, Jodel-Schnupperkurs gehören ebenfalls zum Angebot. Unser Team freut sich, Sie bei der Organisation zu unterstützen: [info@chaeserrugg.ch](mailto:info@chaeserrugg.ch).

**Hikes and Excursions for Groups**  
At the Chäserrugg email below you can book any or all of the following in one contact: easy and sporty hikes in untouched nature, table and menus in Chäserrugg or Iltios restaurants, sleep over in Stöfeli, as well as the suitable framework for your group: an architecture guided tour, a flower tour or an introductory course in jodeling.



## CHÄSERRUGG, AUTHENTISCHE SCHÖNHEIT IN IHRER NÄHE

*Chäserrugg, authentic beauty close to you*

Das Churfürsten Gebiet gehört zu den schönsten naturnahen Erholungsgebieten der Schweiz. Entdecken Sie erlebnisreiche Wanderungen in unberührter Landschaft mit natürlichem Wildtierbestand und abwechslungsreicher Flora. Die sorgfältig gebaute und ausgezeichnete Infrastruktur (Chäserrugg Gipfelgebäude, Stöfeli Bahn mit Tal-, Mittel- und Bergstation, Espel Pavillon) nimmt die Sprache der Toggenburger Architektur in Material und Form auf, ohne in die Falle gängiger Alpen-Klischees zu tappen. Auch die Gastronomie interpretiert lokale Produkte und Rezepte neu, im Sinne eines wertorientierten und nachhaltigen Tourismus.

*„Alles, was wir geniessen durften, war von herausragender Qualität. Besser kann es einem nicht gehen. Wir sind sehr glücklich und dankbar. Wir hören von allen Seiten nur Gutes, grosse Begeisterung und ein Staunen über die absolut magischen Momente, die uns zuteil geworden sind.“* Gruppe TT, Männedorf

The Churfürsten range is one of the most spectacular recreation areas in Switzerland. Enjoy adventurous hikes on Mount Chäserrugg in pristine natural landscape with varied flora and close-up wild animals. The carefully built and excellent infrastructure architecture (summit Building, Stöfeli cable car with its three stations, Espel Pavilion) develop a language and materiality that suits the Toggenburg region, but without resorting to the usual Alpine clichés. The gastronomy features local products and recipes in the spirit of sustainable tourism. On Mount Chäserrugg, your alpine trip becomes an exceptional cultural experience.

*“Everything we were allowed to enjoy was of outstanding quality. It couldn't be any better. We are very happy and grateful. We only hear good things from all sides, great enthusiasm and astonishment at the absolutely magical moments, we have been given.”* TT, Männedorf



## KALENDER

**Vollmond Dinner auf dem Chäserrugg**  
03. Juli, 03. Aug., 02. Sept., 01. Okt., 31. Okt.

**Sonnenaufgang auf dem Chäserrugg**  
Sonntags vom 12. Juli bis 30. August, inkl. 01. August. Bis 02. August ab 05.00 Uhr von Unterwasser, ab 09. August ab 05.30 Uhr jede halbe Stunde.

**Sonntagsfrühstück auf dem Gipfel**  
Sonntags 14. Juni – 18. Oktober & 01. August bis 10.30 Uhr.

**Alpaufzug auf der Alp Sellamatt**  
Datum und Uhrzeit werden online kommuniziert

**Literatur Sonntage auf dem Chäserrugg**  
Lesung um 11.00 Uhr  
21. Juni mit Peter Weber  
28. Juni mit Eugen Auer  
05. Juli mit Arno Camenisch

**Älplerfest auf der Alp Sellamatt**  
Sonntag, 26. Juli

**Sternennacht auf dem Chäserrugg**  
Freitag 31. Juli, Verschiebedatum Freitag 7. August

**01. August Frühstück**  
Frühstück bis 10.30 Uhr

**01. August Feier**  
Abendessen ab 19.00 Uhr und Höhenfeuer auf allen Churfürsten

**Alpgottesdienst auf Stöfeli**  
Sonntag 09. August, 11.00 Uhr

**Chäserrugg meets Zürich, Food Zürich**  
Oktober 2020, im Festivalzentrum in der Europaallee

## DIE HOCHEBENE ROSENBDEN

*Panoramic hiking - the plateau Rosenboden*



Die Hochebene des Rosenbodens am Chäserrugg auf über 2'200 m ü.M. bietet eine einmalige Weitsicht auf 500 Gipfel in 6 Ländern und hinunter zum Walensee. Der sanfte Rundweg ist gut begehbar und ermöglicht verschiedene Routen zwischen 45 Minuten und 2 Stunden Wanderzeit. Frische Luft und Freiheitsgefühl: spektakulär ohne Spektakel.

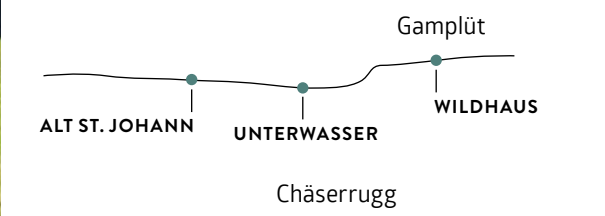


The high plateau of the Rosenboden on Mount Chäserrugg at over 7'200ft asl offers a unique panoramic view of 500 peaks in 6 countries and over the Lake Walenstadt. The circular trail is easy to walk and offers various routes between 45 minutes and 2 hours. Fresh air and a feeling of freedom: spectacular without spectacle.

## GAMPLÜT

Die Sommer- und Jahreskarte sowie die Wandertageskarten der Toggenburg Bergbahnen AG sind auch im Gamplüt gültig (offizielle Öffnungszeiten). Geniessen Sie einen Ausflug am Fusse des Schafbergs, in den Alpstein auf der Sonnenseite von Wildhaus.

All Summer- and Year passes and hiking day ticket from the Toggenburg Bergbahnen AG are valid on the gondolas in Gamplüt. Enjoy a tour in the Alpstein, at the foot of Schafberg on the sunny side of Wildhaus.



## SONNENAUFGANG AUF DEM CHÄSERRUGG

*Sunrise on Mount Chäserrugg*

Erleben Sie das Aufwachen der Natur auf dem Chäserrugg und das eindruckliche Zusammenspiel von Ruhe, Licht und Weitsicht. Ergänzen Sie das Erlebnis des Sonnenaufgangs mit dem Genuss eines energiereichen Frühstücks im neuen Gipfelrestaurant. Sonntags vom 12. Juli bis 30. August, inkl. 01. August. Bis 02. August ab 05.00 Uhr von Unterwasser, ab 09. August ab 05.30 Uhr jede halbe Stunde. Experience the awakening of nature on the Chäserrugg and admire the impressive interplay of calm, light and far-sightedness. Complement the experience of the sunrise with the enjoyment of an energetic breakfast in the new summit restaurant.

## SONNTAGSFRÜHSTÜCK AUF DEM GIPFEL

*Sunday breakfast on the summit*

An jedem Sonntag in der Saison erwartet Sie ein Frühstück mit lokalen Fleisch- und Milchprodukten, Säften und gesunden Broten. Nach Ihren Wünschen werden Ihnen warme Speisen zubereitet. Ganze Saison bis 10.30 Uhr Every Sunday in the season a breakfast with local meat and dairy products, juices and healthy bread awaits you. According to your wishes warm food is prepared.

## VOLLMOND DINNER

Geniessen Sie die einmalige Abendstimmung auf dem Chäserrugg bei einem kulinarischen 4 Gang-Menü. Ein Verwöhnprogramm ohne Vergleich an den Vollmondabenden der Saison. Enjoy the unique evening atmosphere on Mount Chäserrugg by an elaborate culinary 4-course menu. A relaxing program without comparison on Full Moon Evening each month!

03. Juli, 03. Aug., 02. Sept., 01. Okt., 31. Okt.  
Bergfahrt bis 19.00 Uhr, Talfahrten ab 21.00 Uhr alle 30 min

## STERNENNACHT

Spezialisten der ETH Zürich gestalten ein vielfältiges Programm für Astronomie Interessierte: Einführungsreferat, Himmelsbeobachtungen, Aktivitäten für Kinder. Ein Abend unter Planeten und Galaxien! Specialists from ETH Zurich have designed a varied program for all interested in astronomy: introductory lecture, sky observations, activities for children. An evening with planets and galaxies!

## GESCHENK- & ERLEBNISGUTSCHEINE

*Online kaufen und ausdrucken. chaeserrugg.ch*



## GIPFELGASTRONOMIE

*Summit Cuisine*

Haben Sie schon lange keine Schwarzwurzeln oder Kalbsleber mehr gehabt? Kennen Sie Jersey Blue und Bloderkäse? Haben Sie schon den Schlorzfladen probiert, und vielleicht sogar als Glace? Auf dem Chäserrugg haben Sie die Möglichkeit, regionale Produkte zu entdecken und tragen damit dazu bei, dass die Toggenburger Spezialitäten gepflegt werden und weiterleben. Vom Tagesteller bis zum 6 Gang-Menü lassen Sie sich von unserer Kulinarik überzeugen.

## LITERATUR SONNTAGE AUF DEM CHÄSERRUGG

Drei Schriftsteller lesen aus ihrem Werk um 11.00 Uhr und richten ihren Blick auf das Bergleben in der Schweiz. Mit Humor und Emotionen, zum Teil mit Musik, animieren sie die Zuhörer, den Alltag poetischer zu sehen.

- 21. Juni Peter Weber aus *Der Wettermacher* und weiteren Texten
- 28. Juni Eugen Auer aus seinen Chroniken
- 05. Juli Arno Camenisch aus *Der letzte Schnee* mit Musik

## EVENTLOCATION

Das Gipfelgebäude ist der aussergewöhnliche Veranstaltungsort für Ihren Anlass. Erreichbar mit der Luftseilbahn bietet es sich an für Tagungen, Seminare, Konzerte, Hochzeiten, Firmenanlässe oder Partys während des Tages oder am Abend. Unser Team freut sich, Sie bei der Organisation Ihres Events zu unterstützen. [info@chaeserrugg.ch](mailto:info@chaeserrugg.ch)



The summit building is the most unique place to hold your event: arrive via a cable car, begin with an architecture guided tour, then on to your conference, seminar, retreat, wedding, concert, business or private parties. Events are possible during day time or in the evening.